



Kaysun

**MANUEL D'UTILISATION**



Télécommande KID-01 S

**frigicoll**

KAY 35 DNG

Con la garantía  
**frigicoll**



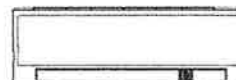
Kaysun

Blasco de Garay, 4-6  
08960 Sant Just Desvern  
Barcelona - España  
Tel: 93 480 33 22  
Fax: 93 480 33 23  
www.frigicoll.com

## SOMMAIRE

1. Prise en main de la télécommande .....	5
2. Spécifications de la télécommande.....	6
3. Caractéristiques opérationnelles.....	6
4. Boutons des fonctions .....	7
5. Indicateurs sur LCD.....	9
6. Fonctionnement automatique .....	10
7. Fonctionnement climatisation/chauffage/ventilation .....	11
8. Fonctionnement de la déshumidification .....	12
9. Réglage de la direction du flux d'air .....	12
10. Fonctionnement de la minuterie.....	13
11. Fonction SLEEP/FRESH.....	16
12. Fonction LED/FOLLOW ME .....	17
13. Fonction TURBO/SELF CLEAN .....	17

## 1. Prise en main de la télécommande



Emplacement de la télécommande.



Utiliser la télécommande jusqu'à une distance de 8 mètres de l'appareil, en pointant celle-ci vers le récepteur. La réception est confirmée par un bip.

**▲ MISES EN GARDE**

- Le climatiseur ne fonctionnera pas si des rideaux, des portes ou d'autres éléments bloquent les signaux que la télécommande envoie au module intérieur.
- Empêcher tout liquide de tomber sur la télécommande. Ne pas exposer la télécommande directement aux rayons du soleil ou au chauffage.
- Si le récepteur de signal infrarouge sur le module intérieur est exposé directement aux rayons du soleil, il se peut que le climatiseur ne fonctionne pas correctement. Utiliser des rideaux pour empêcher les rayons du soleil de tomber sur le récepteur.
- Si d'autres appareils électriques réagissent à la télécommande, déplacer ces appareils ou consulter votre revendeur habituel.

**Piles de remplacement**

La télécommande est alimentée par deux piles sèches (R03/LR03X2) logées dans la partie arrière et protégées par un couvercle.



- (1) Ôter le couvercle en appuyant dessus et en le faisant coulisser.
- (2) Ôter les vieilles piles et insérer les nouvelles piles, en plaçant correctement les extrémités (+) et (-).
- (3) Remettre le couvercle en le refaisant coulisser dans sa position initiale.

**NOTE :**

Une fois les piles retirées, la télécommande efface toute la programmation. Après l'insertion de nouvelles piles, la télécommande doit être reprogrammée.

**▲ MISES EN GARDE**

- Ne pas mélanger les vieilles piles avec les neuves ou les piles de différents types.
- Ne pas laisser les piles dans la télécommande si on n'utilise pas cette dernière pendant 2 ou 3 mois.
- Ne pas jeter les piles dans les déchets municipaux non-triés. Collecter séparément ce type de déchets en vue d'un traitement spécial, le cas échéant.

## 2. Spécifications de la télécommande

Modèle	RG36F/BG(C)EF, RG36F1/BG(C)EF
Tension assignée	3.0V (piles sèches R03/LR03x2)
Portée de la réception du signal	8 m (avec une tension de 3.0, elle atteint 11 m)
Environnement	-5°C ~60°C

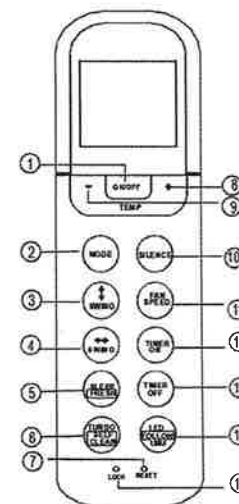
## 3. Caractéristiques opérationnelles

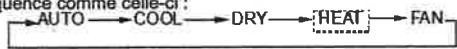
1. Modes de fonctionnement : AUTO, COOL, DRY, HEAT, et FAN.
2. Fonction Réglage de la Minuterie pendant 24 heures.
3. Plage de températures pouvant être réglées à l'intérieur : 17°C~30°C.
4. Fonction totale de LCD (Liquid Crystal Display)

### NOTE :

- Échelle de Celsius (°C) : RG36F/BG(C) EF, RG36F1/BG(C) EF.
- La conception des boutons peut différer sensiblement du modèle que vous venez d'acheter.
- Toutes les fonctions décrites sont mises en œuvre par le module intérieur.  
Si le module intérieur ne possède pas cette option, aucune action ne se produira quand l'on appuiera sur le bouton qui correspond à la télécommande.

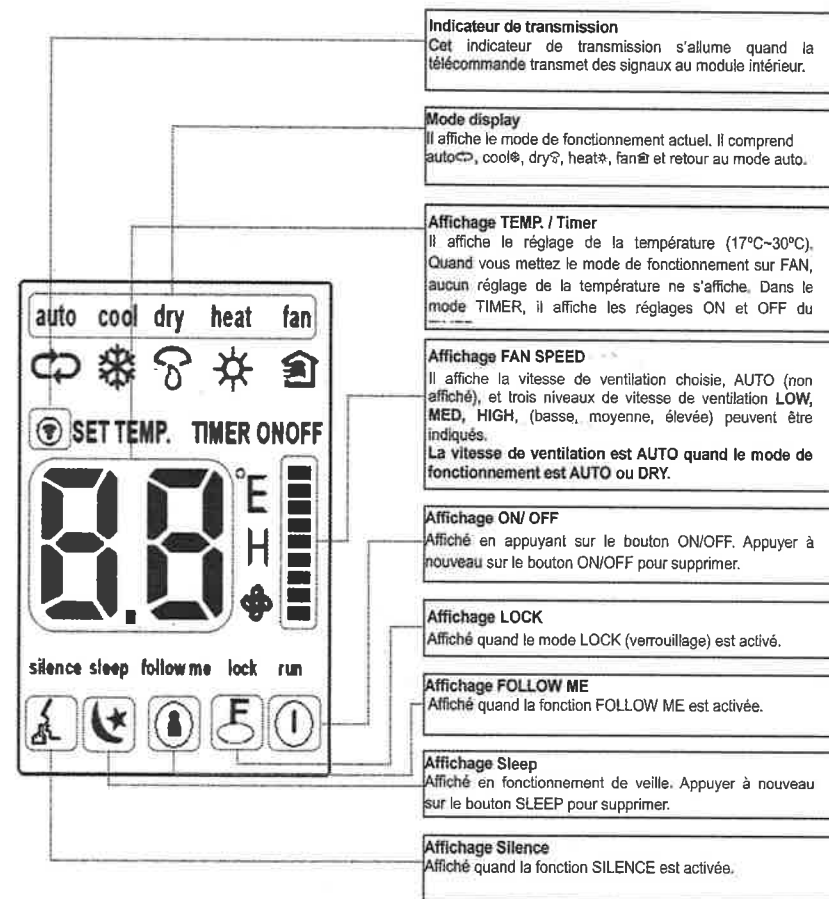
## 4. Boutons des fonctions



- 1- **Bouton ON/OFF (☺)** : La télécommande fonctionne quand on appuie sur ce bouton, et s'arrête quand on appuie à nouveau sur ce bouton.
- 2- **Bouton MODE** : Chaque pression sur le bouton permet de sélectionner le mode de fonctionnement, dans une séquence comme celle-ci :  

- 3- **Bouton Swing** : Utilisé pour arrêter ou lancer le mouvement horizontal de la persienne ou régler la direction du flux d'air vers le haut ou le bas. L'angle de la persienne change de 6 degrés à chaque pression. Si l'on appuie plus de 2 secondes, la persienne oscillera automatiquement du haut vers le bas.
- 4- **Bouton Swing** : Utilisé pour arrêter ou lancer le mouvement vertical de la persienne et régler la direction du flux d'air vers la gauche ou la droite. L'angle de la persienne verticale change de 6 degrés à chaque pression. Et la zone d'affichage de la température du module intérieur s'affichera pendant une seconde. Si l'on appuie plus de 2 secondes, l'option d'oscillation verticale de la persienne s'activera. Et la zone d'affichage du module intérieur affichera « IIII », clignotera quatre fois, avant que le réglage de la température ne revienne à son état initial. Si l'option d'oscillation de la persienne verticale est interrompue, cet état s'affichera sur l'écran à cristaux liquides et se maintiendra 3 secondes.
- 5- **Bouton SLEEP/FRESH** : (en option) Active/Désactive la fonction SLEEP. Si l'on appuie plus de 2 secondes, la fonction FRESH s'activera ; si l'on appuie encore 2 secondes, elle se désactivera.  
**NOTE** : Lorsque l'appareil fonctionne en mode SLEEP, ce mode sera interrompu moyennant une pression sur le bouton MODE, FAN SPEED ou ON/OFF.
- 6- **Bouton TURBO/SELF CLEAN** : Active/Désactive la fonction TURBO. Si l'on appuie plus de 2 secondes, la fonction SELF CLEAN s'activera ; si l'on appuie encore 2 secondes, elle se désactivera.

- 7- **Bouton RESET** : Lorsqu'on appuie sur le bouton RESET, tous les paramètres actuels sont annulés et la commande récupèrera ses paramètres initiaux.
- 8- **Bouton UP (+)** : Appuyer sur ce bouton pour augmenter la température réglée ou pour augmenter l'heure du réglage de la minuterie.
- 9- **Bouton DOWN (-)** : Appuyer sur ce bouton pour diminuer la température réglée ou pour diminuer l'heure du réglage de la minuterie.
- 10- **Bouton SILENCE** : Active/Désactive la fonction SILENCE. Lorsque la fonction Silence est activée, le module intérieur diffusera une légère brise, ce qui réduira le bruit à son niveau le plus faible et créera une ambiance tranquille et confortable dans la pièce.
- 11- **Bouton FAN SPEED** : Utilisé pour sélectionner la vitesse du ventilateur en quatre étapes :  
 AUTO → LOW → MED → HIGH
- 12- **Bouton TIMER ON** : Appuyer sur ce bouton pour lancer la séquence d'allumage automatique de la minuterie. Chaque pression augmentera le réglage de minuterie automatique de 30 minutes par 30 minutes. Lorsque l'heure réglée affichera 10H, chaque pression augmentera le réglage de minuterie automatique de 60 minutes par 60 minutes. Pour annuler le programme de minuterie automatique, mettre simplement l'heure d'allumage de la minuterie sur 0:00.
- 13- **Bouton TIMER OFF** : Appuyer sur ce bouton pour lancer la séquence d'extinction automatique de la minuterie. Chaque pression augmentera le réglage de minuterie automatique de 30 minutes par 30 minutes. Lorsque l'heure réglée affichera 10H, chaque pression augmentera le réglage de minuterie automatique de 60 minutes par 60 minutes. Pour annuler le programme de minuterie automatique, mettre simplement l'heure d'extinction de la minuterie sur 0:00.
- 14- **Bouton LED/FOLLOW ME** : Active/Désactive l'affichage de l'écran intérieur. Si l'on appuie plus de 2 secondes, la fonction FOLLOW ME s'activera ; si l'on appuie encore 2 secondes, elle se désactivera.
- 15- **Bouton LOCK** : Lorsque l'on appuie sur le bouton LOCK, tous les paramètres actuels se verrouillent, et la télécommande n'accepte plus que l'opération LOCK. Appuyer une nouvelle fois pour annuler le mode LOCK.

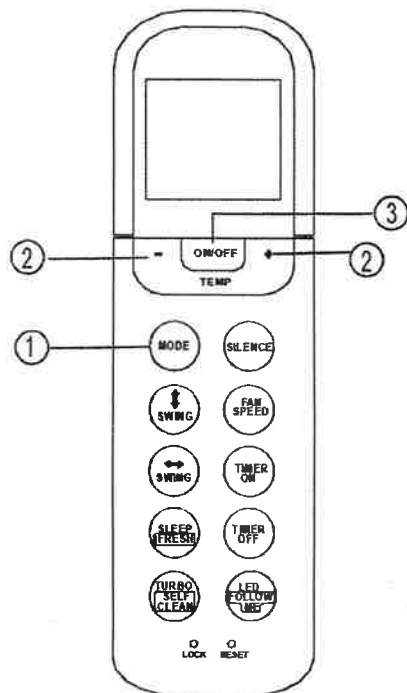
5. Indicateurs sur LCD



NOTE :

Tous les indicateurs présentés dans la figure visent à offrir une présentation simplifiée. Cependant, pendant le fonctionnement normal seuls les signes fonctionnels correspondant à l'utilisation s'afficheront sur la fenêtre d'affichage.

## 6. Fonctionnement automatique



S'assurer que l'appareil est branché et l'alimentation disponible. L'indicateur OPERATION sur le panneau d'affichage du module intérieur commence à clignoter.

1. Appuyer sur le bouton MODE pour sélectionner Auto.
2. Appuyer sur le bouton UP/DOWN pour régler la température souhaitée. La température peut être réglée dans une plage de 17°C~ 30°C, avec une augmentation de 1°C à la fois.
3. Appuyer sur le bouton ON/OFF pour lancer le climatiseur.

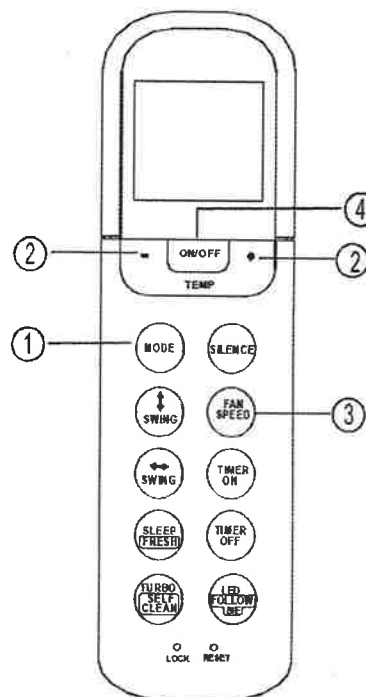
**NOTE :**

1. Dans le mode Auto, le climatiseur peut logiquement choisir le mode climatisation, ventilation et chauffage en percevant la différence entre la température ambiante actuelle de la salle et la température réglée sur la télécommande.

2. Dans le mode Auto, vous ne pouvez pas changer la vitesse de ventilation. Celle-ci est contrôlée automatiquement.

3. Si le mode Auto ne vous convient pas, vous pouvez sélectionner manuellement le mode désiré.

## 7. Fonctionnement climatisation/chauffage/ventilation



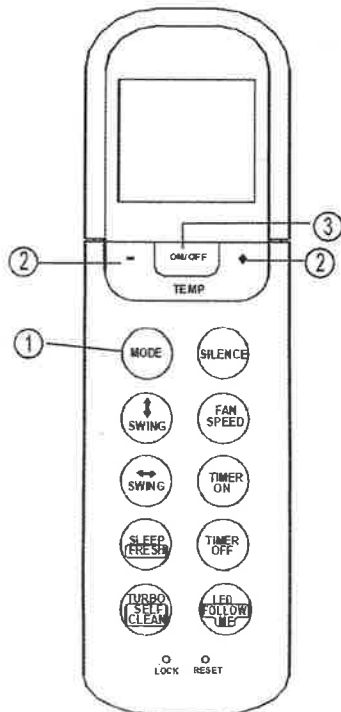
S'assurer que l'appareil est branché et l'alimentation disponible.

1. Appuyer sur le bouton MODE pour sélectionner COOL, HEAT (uniquement pour les modèles climatisation et chauffage) ou le mode FAN.
2. Appuyer sur les boutons UP/DOWN pour régler la température souhaitée. La température peut être réglée dans une plage de 17°C~ 30°C, avec une augmentation de 1°C à la fois.
3. Appuyer sur le bouton FAN pour sélectionner la vitesse de ventilation en quatre étapes – Auto, Basse, Moyenne, ou Élevée.
4. Appuyer sur le bouton ON/OFF pour lancer le climatiseur.

**NOTE :**

Dans le mode FAN, la température réglée ne s'affiche pas sur la télécommande et vous ne pouvez pas plus contrôler la température de la salle. Dans ce cas, seules les étapes 1, 3 et 4 peuvent être mises en œuvre.

## 8. Fonctionnement de la déshumidification



S'assurer que l'appareil est branché et l'alimentation disponible. L'indicateur OPERATION sur le panneau d'affichage du module intérieur commence à clignoter.

1. Appuyer sur le bouton MODE pour sélectionner le mode DRY.
2. Appuyer sur les boutons UP/DOWN pour régler la température désirée.
3. Appuyer sur le bouton ON/OFF pour lancer le climatiseur.

La température peut être réglée dans une plage de 17°C- 30°C, avec une augmentation de 1°C à la fois.



### NOTE :

Dans le mode Déshumidification, vous ne pouvez pas changer la vitesse de ventilation.

Celle-ci est contrôlée automatiquement.

## 9. Réglage de la direction du flux d'air

Utiliser les boutons SWING pour régler la direction de flux d'air souhaitée.

1. Quand l'on appuie sur le bouton SWING , l'angle de la persienne horizontale change de 6 degrés à chaque pression. Si l'on appuie plus de 2 secondes, la persienne oscille automatiquement du haut vers le bas.
2. Quand l'on appuie sur le bouton SWING , l'angle de la persienne verticale change de 6 degrés à chaque pression. Si l'on appuie plus de 2 secondes, la persienne oscille automatiquement de gauche à droite.

### NOTE :

Lorsque la persienne horizontale/verticale oscille ou se déplace vers une position qui affecte l'effet de climatisation ou de chauffage du climatiseur, la direction de l'oscillation /déplacement changera automatiquement.

## 10. Fonctionnement de la minuterie

Appuyer sur le bouton TIMER ON permet de régler l'heure d'allumage de la minuterie de l'appareil. Appuyer sur le bouton TIMER OFF permet de régler l'heure d'extinction de la minuterie de l'appareil.

### Pour régler l'heure d'allumage de la minuterie.

1. Appuyer sur le bouton TIMER ON. La télécommande affiche TIMER ON, la dernière heure réglée pour l'allumage de la minuterie et le signal « h » s'afficheront sur la zone d'affichage LCD. Elle est désormais prête à réinitialiser l'heure d'allumage de la minuterie pour lancer l'opération START (démarrage).

2. Appuyer à nouveau sur le bouton TIMER ON pour régler l'heure à laquelle on souhaite que la minuterie s'allume. Chaque fois que l'on appuie sur le bouton, l'heure augmente d'une demi-heure de 0 à 10 heures, et d'une heure de 10 heures à 24 heures.

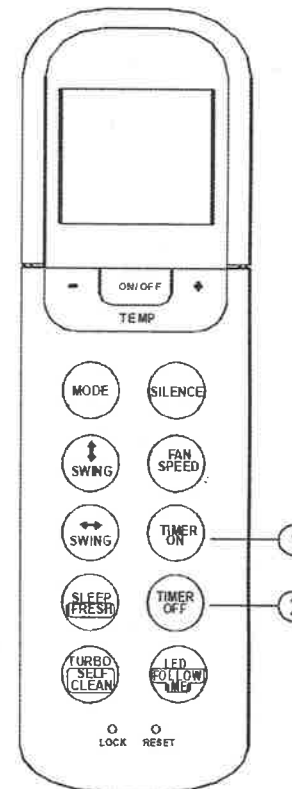
3. Après avoir réglé le TIMER ON, il y aura un deuxième délai avant que la télécommande ne transmette le signal au climatiseur. Puis, après environ 2 secondes, le signal « h » disparaîtra et la température paramétrée réapparaîtra sur la fenêtre d'affichage LCD.

### Pour régler l'heure d'extinction de la minuterie.

1. Appuyer sur le bouton TIMER OFF. La télécommande affiche TIMER OFF, la dernière heure réglée pour l'extinction de la minuterie et le signal « h » s'afficheront sur la zone d'affichage LCD. Elle est désormais prête à réinitialiser l'heure d'extinction de la minuterie afin d'en interrompre le fonctionnement.

2. Appuyer à nouveau sur le bouton TIMER OFF pour régler l'heure à laquelle on souhaite que la minuterie s'éteigne. Chaque fois que l'on appuie sur le bouton, l'heure augmente d'une demi-heure de 0 à 10 heures, et d'une heure de 10 heures à 24 heures.

Après avoir réglé le TIMER OFF, il y aura un deuxième délai avant que la télécommande ne transmette le signal au climatiseur. Puis, après environ 2 secondes, le signal « h » disparaîtra et la température paramétrée réapparaîtra sur la fenêtre d'affichage LCD.



**▲ MISE EN GARDE**

La télécommande règle un temps de fonctionnement effectif pour la fonction minuterie, qui se limite aux paramètres suivants : 0.5, 1.0, 1.5, 2.0, 2.5, 3.0, 3.5, 4.0, 4.5, 5.0, 5.5, 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0, 9.5, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 et 24.

**Exemple de réglage de la minuterie**

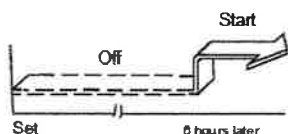
**TIMER ON**  
(Opération d'allumage automatique)

L'option TIMER ON est utile lorsque l'on veut que l'appareil s'allume automatiquement avant notre retour à la maison. Le climatiseur commencera à fonctionner automatiquement à l'heure fixée.



Exemple :

Pour lancer le climatiseur dans 6 heures.



1. Si l'on appuie sur le bouton TIMER ON, le dernier réglage de l'heure de l'allumage et le signal « h » s'afficheront sur la zone d'affichage.

2. Appuyer sur le bouton TIMER ON pour afficher « 6:0h » sur l'affichage TIMER ON de la télécommande.

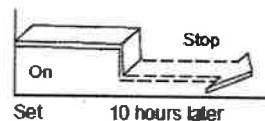
3. Attendre 3 secondes et la zone d'affichage numérique affichera à nouveau la température. L'indicateur « TIMER ON » se maintient et cette fonction s'active.

**TIMER OFF**  
(Opération d'extinction automatique)

La fonction TIMER OFF est utile lorsque l'on veut que l'appareil s'éteigne automatiquement après que l'on se soit couché. Le climatiseur cessera de fonctionner automatiquement à l'heure fixée.

Exemple :

Pour arrêter le climatiseur dans 10 heures.



1. Si l'on appuie sur le bouton TIMER OFF, le dernier réglage de l'heure d'extinction et le signal « h » s'afficheront sur la zone d'affichage.
2. Appuyer sur le bouton TIMER OFF pour afficher « 10h » sur l'affichage TIMER OFF de la télécommande.
3. Attendre 3 secondes et la zone d'affichage numérique affichera à nouveau la température. L'indicateur « TIMER OFF » se maintient et cette fonction s'active.

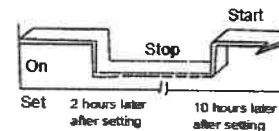
**MINUTERIE COMBINÉE**  
(Réglages des minuteries ON et OFF simultanément)

MINUTERIE OFF → MINUTERIE ON  
(On → Stop → Start operation) (Marche → Arrêt → Début d'opération)

Cette option est utile si l'on veut arrêter le climatiseur après s'être couché, et le faire redémarrer au matin quand on se réveille ou quand on rentre à la maison.

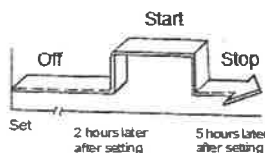
Exemple :

Pour arrêter le climatiseur 2 heures après et le faire redémarrer 10 heures après le réglage.



1. Appuyer sur le bouton TIMER OFF.
2. Appuyer à nouveau sur le bouton TIMER OFF pour afficher « 2.0h » sur l'affichage TIMER OFF.
3. Appuyer sur le bouton TIMER ON.
4. Appuyer à nouveau sur le bouton TIMER ON pour afficher « 10h » sur l'affichage TIMER ON.
5. Attendre 3 secondes et la zone d'affichage numérique affichera à nouveau la température. L'indicateur « TIMER ON OFF » se maintient et cette fonction s'active.



**TIMER ON → TIMER OFF**

(Off → Start → Stop operation) (Arrêt → Démarrage → Arrêt de l'opération)

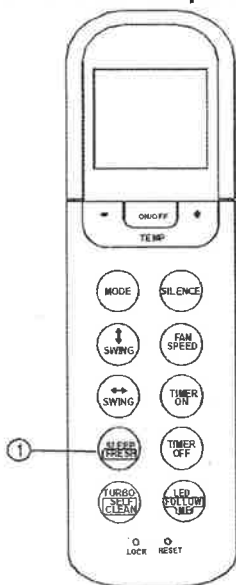
Cette option est utile si l'on veut faire démarrer le climatiseur avant de se réveiller et l'arrêter après avoir quitté la maison.

Exemple :

Pour lancer le climatiseur 2 heures après le réglage, et l'arrêter 5 heures après le réglage.

1. Appuyer sur le bouton TIMER ON.
2. Appuyer à nouveau sur le bouton TIMER ON pour afficher « 2.0h » sur l'affichage TIMER ON.
3. Appuyer sur le bouton TIMER OFF.
4. Appuyer à nouveau sur le bouton TIMER OFF pour afficher « 5.0h » sur l'affichage TIMER OFF.
5. Attendre 3 secondes et la zone d'affichage numérique affichera à nouveau la température. L'indicateur « TIMER ON/OFF » se maintient et cette fonction s'active.

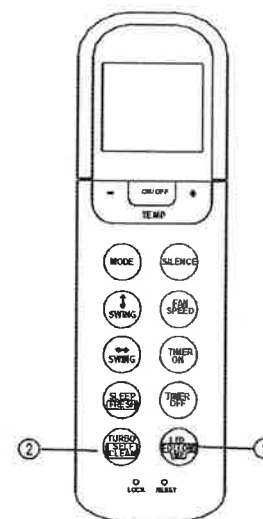
**NOTE :** Le réglage de la minuterie (TIMER ON ou TIMER OFF) qui arrive immédiatement après la séquence de réglage de l'heure s'activera en premier.

**11. Fonction Sleep/Fresh**

Quand l'on appuie sur ce bouton moins de 2 secondes, la fonction SLEEP démarre. Et si l'on appuie sur ce bouton 2 secondes de plus, la fonction FRESH démarre.

La fonction veille permet à l'appareil d'augmenter automatiquement (climatisation) ou diminuer (chauffage) de 1°C par heure pendant les 2 heures suivantes, puis de rester constante pendant les 5 heures suivantes avant de s'éteindre. Cela permet de conserver une température agréable et d'économiser de l'énergie.

Quand on lance la fonction FRESH, le collecteur de poussière plasma/ionisateur (selon les modèles) s'allume et aidera à nettoyer l'air du pollen et des impuretés.

**12. Fonction Led/Follow Me**

1. Quand l'on appuie sur ce bouton moins de 2 secondes, la fonction LED démarre. Et si l'on appuie sur ce bouton 2 secondes de plus, la fonction FOLLOW ME démarre.
2. Quand la fonction FOLLOW ME est activée, l'affichage à distance montre la température qu'il fait à son emplacement. La télécommande enverra ce signal au climatiseur toutes les 3 minutes jusqu'à ce que l'on appuie à nouveau sur le bouton FOLLOW ME.
3. La fonction FOLLOW ME n'est pas disponible dans les modes DRY et FAN.
4. Changer le mode de fonctionnement ou éteindre l'appareil annulera automatiquement la fonction FOLLOW ME.

**13. Fonction Turbo/Self Clean**

1. Appuyer sur ce bouton moins de 2 secondes permet de lancer la fonction TURBO. Si l'on continue d'appuyer sur ce bouton 2 secondes de plus, la fonction SELF CLEAN sera lancée.
2. La fonction Turbo permet à l'appareil d'atteindre la température préconfigurée, le plus vite possible. Quand l'on appuie sur ce bouton en mode climatisation, l'appareil diffusera un puissant air climatisé, avec une vitesse de ventilation très élevée. Quand l'on appuie sur ce bouton en mode chauffage (applicable uniquement à l'appareil qui possède le PTC), le PTC sera alimenté et diffusera rapidement de l'air chaud.
3. Dans le mode SELF CLEAN, le climatiseur nettoiera et séchera automatiquement l'évaporateur, afin d'en préserver la fraîcheur en vue de l'opération suivante.



Kaysun

**MANUAL DE USUARIO**



**Mando inalámbrico KID-01 S**

Con la garantía  
**frigicoll**

Blasco de Garay, 4-6  
08960 Sant Just Desvern  
Barcelona - España  
Tel. 93 480 33 22  
Fax: 93 480 33 23  
www.frigicoll.com

  
Kaysun

2020550A9371

**frigicoll**

Versión 1.0